H： Home

P： Projector

035： TFT LCD SIZE（3.5”）

HP-035 □

HP-035+ □

HP-035- □

Contenido

1. Introducción al producto

2. Medidas de seguridad

(1) Información importante
(2) Otra información

3. Descripción del aparato

(1) Vista superior
(2) Vista inferior
(3) Vista frontal
(4) Vista posterior
(5) Vista lado derecho

4. Funciones

(1) Funciones y operaciones
(2) Descripción de botones
(3) Diagrama de conexión de la línea de señal
(4) Funciones de sistema

5. Mantenimiento

(1) Limpieza del aparato
(2) Sustitución de lámpara, limpieza del proyector
(3) Solución de averías

6. Parámetros y funciones

(1) Especificaciones técnicas
(2) Funciones principales

7. Accesorios

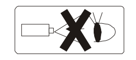
Resumen de producto

El proyector HP-035 (en adelante, el proyector) presenta una función única de entrada de señal directa de TV. Está equipado con entradas para HDMI，AV，SV，YPbPr/YCbCr，SCART，TV o VGA，con nueva apariencia y configuración. Aplicando la función de corrección de imagen, las entradas pueden ser aptas para una proyección en ángulos múltiples. Con la función de rotación de pantalla, puede proyectarse la imagen sobre una mesa o en el techo. La amplitud de imagen 16:9 le dará la sensación de estar viendo el cine en casa. Así disfrutará del verdadero cine en casa. El proyector es uno de los mejores productos AV diseñados para uso doméstico, pedagógico y de ocio. Para su propia seguridad y con el fin de hacer un uso conveniente de su proyector, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el proyector. Se recomienda conservar el manual de instrucciones.

Medidas de seguridad



Medidas importantes de seguridad

Atención 

Fuente de luz intensa. No mire dentro de la lente o fije la mirada en ella. No permita que los niños miren directamente dentro de la lente.

Atención

Para reducir cualquier riesgo de descarga eléctrica, mantenga el aparato alejado de líquidos.

Atención

Tenga cuidado de no tocar el área de la lámpara. Esta alcanza temperaturas muy altas. Consulte a un especialista para cambiar la lámpara siempre que lo necesite. Lea atentamente el apartado “Sustitución de lámpara” en este manual de instrucciones si desea cambiarla usted mismo. Ante cualquier problema, contacte con su proveedor.

Atención

No desmonte el aparato. Peligro de descarga eléctrica. En este manual no se especifican detalles del interior del aparato. Consulte a su proveedor siempre que lo necesite.

Advertencia:

1. El proyector utiliza una fuente de luz especial con descarga de gas. No desconecte y conecte el proyector con mucha frecuencia. Espere unos 30 minutos entre conexión y desconexión del proyector. De lo contrario, podrá dañar la lámpara. Reemplace la lámpara cuando ésta se apague y encienda automáticamente, o cuando su brillo sea muy débil.

2. Espere al menos 7 minutos después de apagar el proyector con el control remoto. Luego desconecte el proyector de la toma de corriente cuando en sistema de ventilación se detenga. Espere otros 7 minutos para volver a encender el aparato tras una desconexión anómala. De lo contrario, podría perjudicar la durabilidad de la bombilla o dañarla directamente.

3. Para refrigerar correctamente el aparato, por favor no utilice en mando a distancia durante al menos 7 minutos, una vez haya apagado el proyector. El control remoto no funcionará durante los próximos 7 minutos. Tras este espacio de tiempo, el control remoto se activará automáticamente.

4. Dado que la temperatura dentro del proyector es muy alta, el aparato presenta ventiladores distribuidos por las partes lateral y superior. Asegúrese de no bloquearlos, cubrirlos o introducir objetos dentro de los sistemas de ventilación. Procure no tocarlos para evitar daños en el proyector o accidentes por descarga de corriente eléctrica.

5. Existen circuitos de protección y avisos de alarma dentro del proyector. Cuando la temperatura interior aumenta por determinadas causas o los ventiladores se bloquean, la alarma del proyector sonará automáticamente. En este caso, el proyector deberá desconectarse inmediatamente.

6. Puesto que el panel LCD presenta unas características particulares de secuencia reversible, cuando el contraste y el brillo no son compatibles, aparecerán unos marcos brillantes en la pantalla.

7. En caso de que aparezcan algunos puntos de luz o puntos negros en la imagen, no se preocupe, porque no afectan al proyector ni a sus funciones. Según la normativa internacional estándar, es normal la presencia de hasta 8 puntos en la imagen.

8. El proyector funcionará normalmente siempre que la temperatura ambiental sea normal. Con temperaturas muy altas, se observarán puntos negros en la pantalla que irán haciéndose cada vez más grandes. Desconecte el proyector inmediatamente, para evitar daños en el panel LCD.

9. No coloque el proyector sobre o cerca de una fuente de calor u objeto caliente. Sitúe el proyector en un lugar con ventilación.

10. Evite utilizar en proyector en espacios húmedos, con temperaturas altas, vibraciones, polvo o radiaciones. Para mover el proyector, desconéctelo antes.

11. Cuando el proyector esté instalado en el techo, se recomienda utilizar una salida con un

interruptor que pueda usarse para apagar la entrada de corriente principal después de apagar el proyector.

12. Siempre que el proyector necesite ser instalado en el techo, visualice la figura (2)

13. Las lentes del proyector son de alta precisión óptica. Evite tocarlas con las manos u otros objetos. Si el proyector va a permanecer sin uso durante largo tiempo, cubra la lente con su protector (protector de lente incluido en el proyector)

14. Con el fin de reducir abrasiones innecesarias en la carcasa de su proyector, se recomienda utilizar el mando a distancia para realizar cualquier función.

15. Para evitar daños en la maquinaria de su proyector, desconecte el aparato en casos de subidas de voltaje, tormenta o relámpagos, y desenchufe el aparato durante al menos 7 minutos.

16. Si el proyector ha sido utilizado durante algunos años, puede suceder que, una vez haya sido desconectado, la lámpara permanezca encendida y en la pantalla se visualice luz. Desconecte el aparato de la toma de corriente principal y lleve su proyector a un centro de reparaciones autorizado y cambie la transmisión. **Mientras tanto y para evitar accidentes, no conecte su proyector.**

17. Haga uso del proyector siguiendo todas las indicaciones de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

18. El proyector presenta componentes electrónicos y ópticos de gran precisión. Ninguna pieza podrá ser ajustada o conservada sin conocimientos profesionales. Desmontar el aparato provocará daños importantes. No abra el proyector. En caso de que suceda algún problema anormal, contacte inmediatamente con su proveedor. Si el proyector resulta dañado por haberlo desmontado Usted mismo, la garantía no cubrirá los servicios de reparación.

Descripción del aparato

Vista superior



①Botón encendido/ apagado ②Señal selector de entrada
③Menú función de sistema ④Canal +
⑤Volumen + ⑥Volumen -
⑦Canal - ⑧Indicador de estado
⑨Tapa de lámpara

(Figura 1)

Vista inferior



Puntos para montaje en el techo

(Figura 2)



Advertencia: Cuando instale el proyector en el techo, la longitud de la vara de la pantalla en posición A, B, C y D, no debe exceder más de 10mm. Así se evitarán descargas eléctricas en caso de que la cubierta de plástico esté rota y el tornillo entre en contacto con el campo eléctrico de alta tensión del interior del aparato.

Vista frontal



①Lente ②Sensor remoto
③Ajustador de inclinación

(Figura 3)

Vista dorsal



①Ventilador ② Sensor remoto
③ Entrada de alimentación

(Figura 4)

Vista lateral



①Salida audio
② Entrada YPbPr
③Entrada video- audio
④ Entrada SCART
⑤Entrada S-Video
⑥ Enchufe antena TV
⑦Entrada VGA
⑧ Entrada puerto USB
⑨Entrada HDMI
⑩ Lector de tarjeta3 in1
⑾Botón de distorsión trapezoidal [Keystone]
⑿ Ventilador

(Figura 5)

Funciones

Funciones y operaciones

(1) Encendido y apagado

Coloque el proyector en una posición adecuada, conecte el enchufe. Una vez el indicador de estado cambie de rojo a verde, presione el botón de encendido/apagado para encenderlo en la parte superior del aparato. Cuando hay potencia, el indicador de estado se vuelve verde. Para apagar el proyector, presione dos veces el botón de encendido/apagado. El indicador de estado se iluminará de color naranja y los ventiladores continuarán girando durante 7 minutos más. **(Nota: El suministro de potencia puede ser cortado solo cuando el ventilador haya cesado de girar completamente, de lo contrario los componentes internos del aparato pueden dañarse y, como consecuencia, la durabilidad de su proyector podrá reducirse.)**

(2) **Distorsión trapezoidal automática [Keystone]**

Cuando el proyector se haya encendido, las imágenes proyectadas irán adquiriendo más brillo de forma gradual. Dependiendo del ángulo de colocación del proyector, la imagen puede aparecer distorsionada. En caso de que la imagen aparezca distorsionada, esta puede proyectarse de forma regular ajustando la desviación trapezoidal (ángulo de ajuste aconsejado ±10 grados) **(Nota: Cuando haga la corrección trapezoidal, procure hacerlo con cuidado, sin esforzarlo demasiado, para evitar daños indeseados.)**

(3) Enfoque

El enfoque se puede ajustar cambiando la distancia existente entre el proyector y la pantalla, de manera que la imagen aparecerá más o menos difuminada. Usted puede girar la lente manualmente, para corregir la distancia focal y obtener de este modo diferentes visualizaciones de la imagen.

Descripción de botones y funciones

Ilustración de control remoto



(Figura 6)

Atención
No exponga el mando de control remoto a golpes, líquidos y humedad. Evite exponerlo a la luz solar directa.

Botón [Power]: Activa y desactiva la alimentación del proyector [ON/OFF]
Botón [Menu]: Visualiza el menú de funciones
Botón [CH+-]: Permite seleccionar el canal; selecciona funciones de OSD
Botón [V+-]: Permite ajustar el volumen; permite también ajustar funciones de OSD
Botones [0—9]: Selector de canales del 0-9
Botón [-/--]: Selector de bit de canales
Botón [AV/TV]: Selector de señal de entrada
Botón [MUTE]: Permite apagar y encender el audio (ON/OFF)

La compañía se reserva el derecho de cambiar la apariencia del mando a distancia sin alterar las funciones de éste, sin notificación previa.

Funciones de sistema

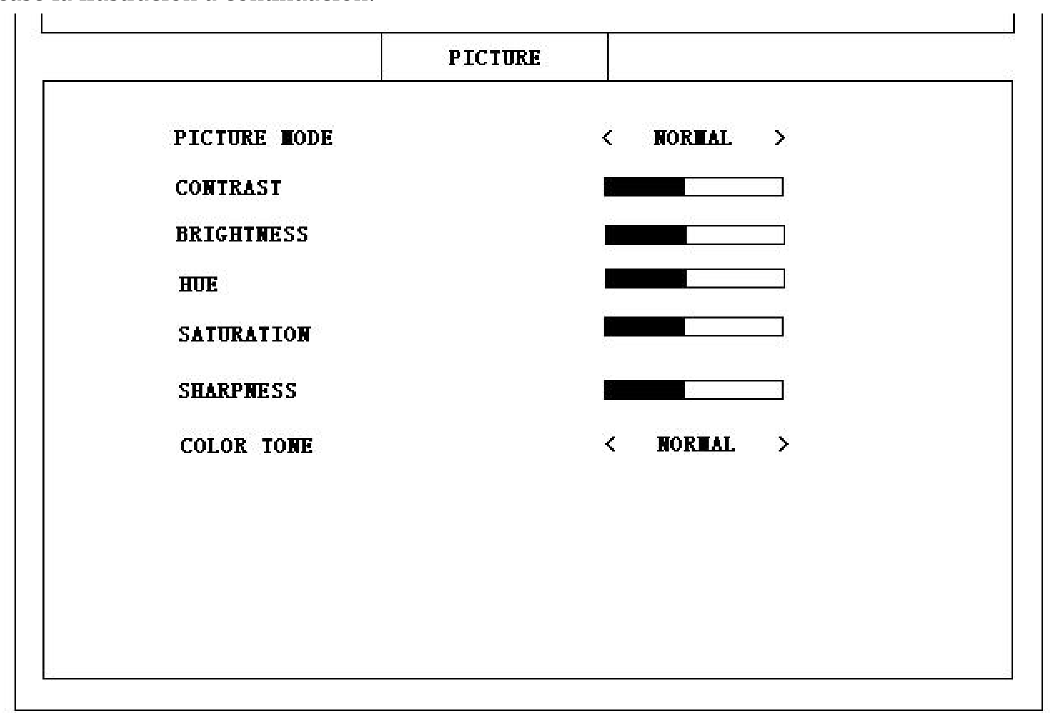
Menú y funciones

Presione sobre el botón “Menú” para acceder al menú OSD

El menú OSD tiene 7 submenús

1. Submenú Imagen [PICTURE]
2. Submenú Sonido [SOUND]
3. Submenú Funciones avanzadas [ADVANCE] (No para entrada de PC)
4. Submenú Sistema [SYSTEM]
5. Submenú Geometría [GEOMETRY] (Solo para entrada de PC)
6. Submenú PIP [PIP] (Solo para entrada de PC/HDMI/YPbPr)
7. Submenú Canal TV [TV-CHANNEL] (Solo para entrada TV)

Véase la ilustración a continuación:



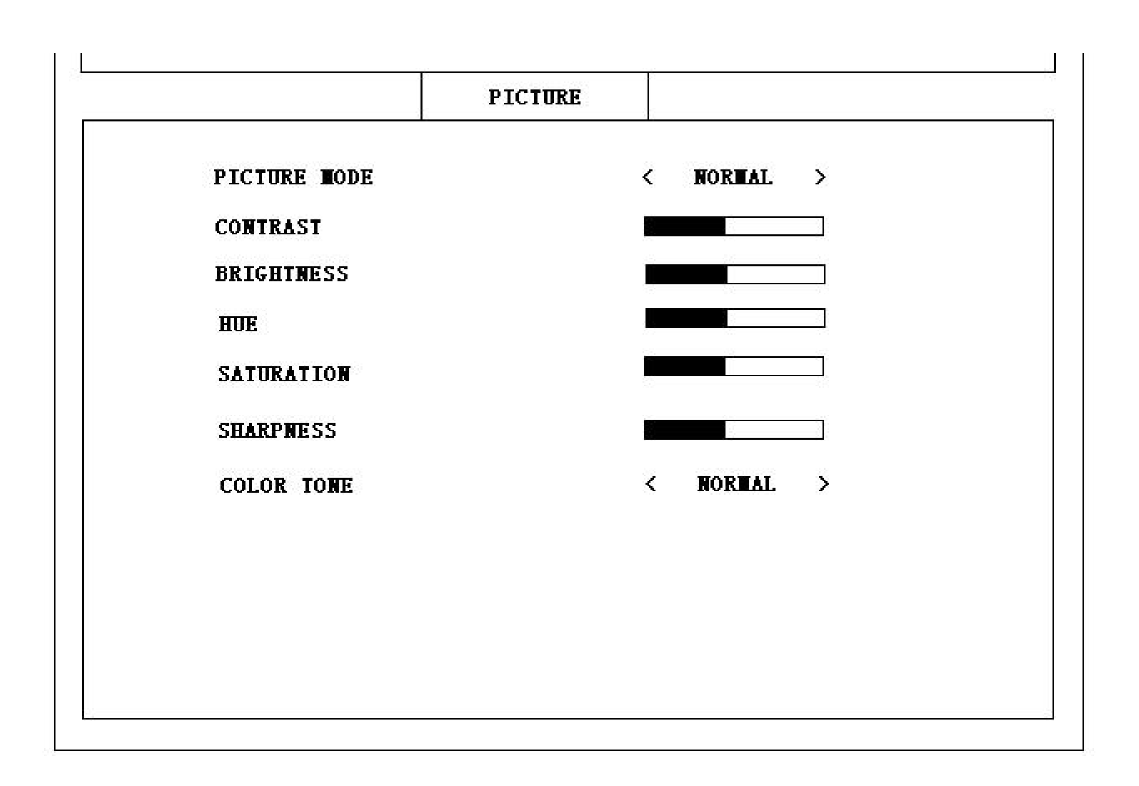
Botón “◄” / “►”: seleccionan elementos del menú y submenú

Botón “▲”/”▼”: accede al submenú

Botón “MENU”: para salir al menú principal

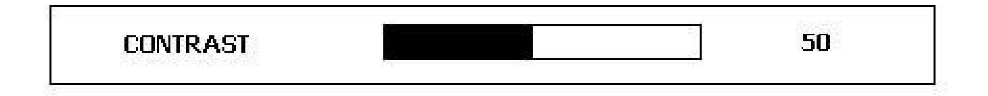
Funciones de submenú Imagen [PICTURE]:

El submenú PICTURE permite ajustar el modo de la imagen, que cambia en el siguiente orden: contraste, brillo, matiz, saturación, sombreado y tono de color. Véase la ilustración:



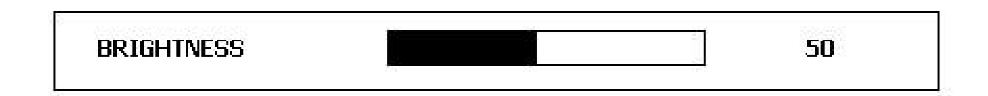
Presione el botón "▲"/"▼" para mover el cursor. Presione el botón "◄"/"►" para seleccionar un valor. Pulse el botón "MENU" para salir o volver a menú.

1. **Modos de IMAGEN [PICTURE]**:
   Hay 4 modos de imagen: STANDARD/DYNAMIC/SOFT/PERSONAL.
   STANDARD: brillo y contraste medio;
   DYNAMIC: brillo y contraste alto;
   SOFT: brillo y contraste bajo;
   PERSONAL: permite al usuario seleccionar el brillo y el contraste.
   Nota: Cuando el usuario ajusta los valores de brillo, contraste, matiz, saturación y sombreado, el modo de la imagen se cambiará automáticamente al modo PERSONAL.
2. **Contraste [CONTRAST]**:
   Véase la ilustración :



Presione el botón "◄" para disminuir el valor, Presione el botón "►" para aumentar el valor. Pulse el botón "MENU" para salir o volver a menú.

3. Brillo [BRIGHTNESS] :
Véase la ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

4. Matiz [HUE]: (Solo para modo NTSC)

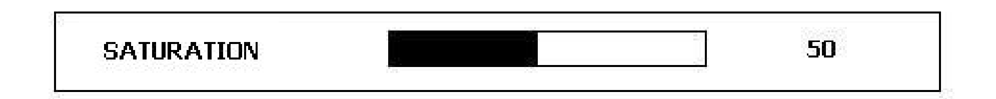
Véase la ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

5. Saturación [SATURATION]:

Véase la ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para retroceder o volver a menú.

6. Sombreado [SHARPNESS]:

Véase la ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

7. **Tono de color [COLOR TONE]**:

Hay 3 modos de tono de color: NORMAL/WARM/COOL.

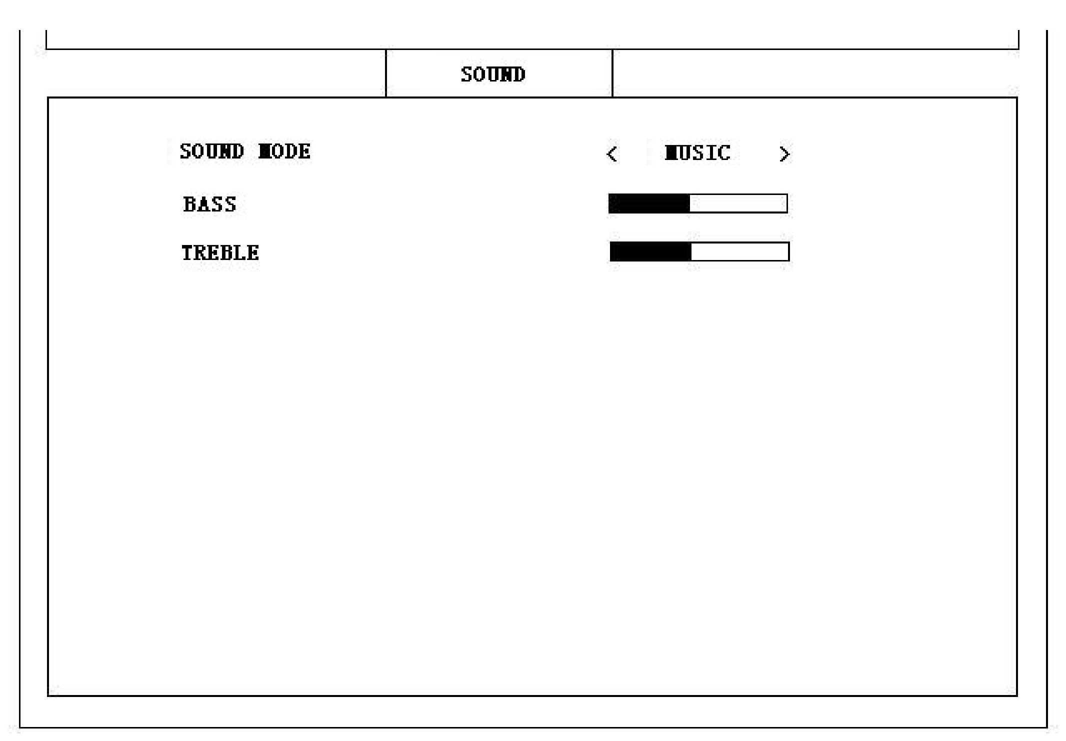
NORMAL: tono de color medio;

WARM: tono de color alto, la imagen presenta una tonalidad rojiza;

COOL: tono de color bajo, la imagen presenta una tonalidad azulada;

Funciones de submenú Sonido [SOUND]:

El submenú “SOUND” permite ajustar el modo de sonidos en sonidos agudos y bajos. Véase ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

1. **Modo SOUND MODE:** permite hasta 4 modos de sonido STANDARD/NEWS/MUSIC/PERSONAL.
   Modo STANDARD: apropiado para programa TV;
   Modo NEWS: apropiado para programa de idioma;
   Modo MUSIC: apropiado para escuchar música;
   Modo PERSONAL: permite al usuario ajustar los sonidos bajos y agudos.

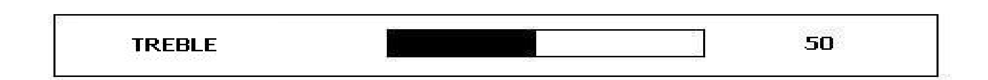
2. **Tonos bajos [BASS]:**
   Véase la ilustración:



Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

NOTA: Cuando el usuario define el valor BASS, el modo de sonido se cambiará automáticamente a modo PERSONAL.

3. **Tonos agudos [TREBLE]:**
   Véase la ilustración:



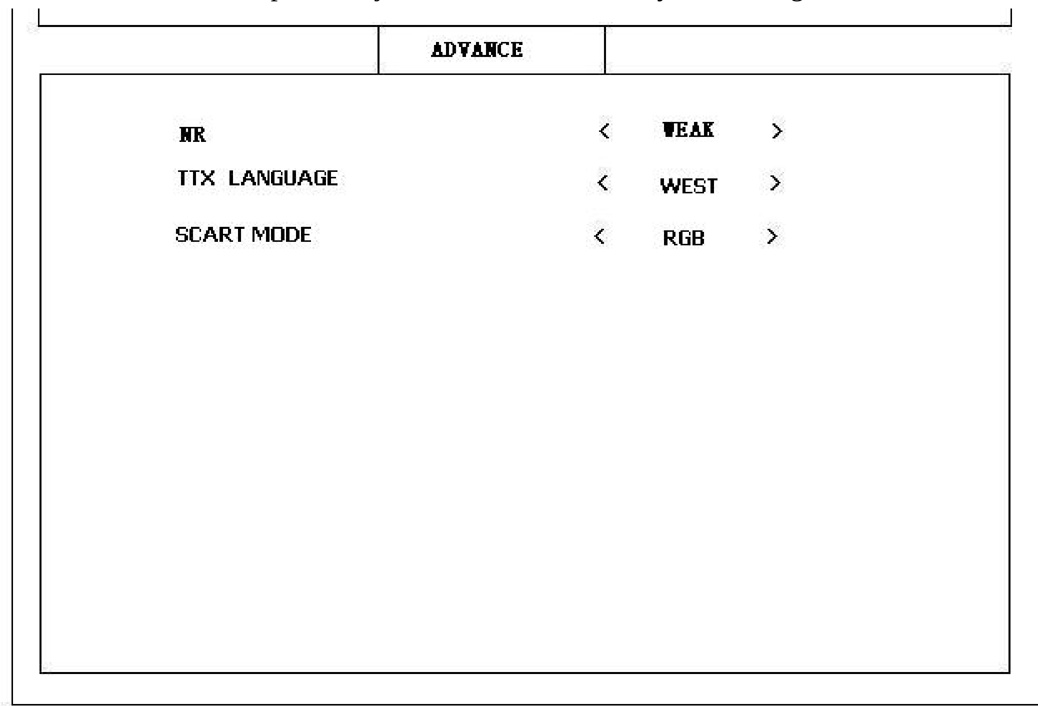
Presione el botón “◄” para disminuir el valor, Presione el botón “►” para aumentar el valor. Pulse el botón “MENU” para salir o volver a menú.

NOTA: Cuando el usuario define el valor BASS, el modo de sonido de cambiará automáticamente a modo

PERSONAL.

Funciones de submenú Funciones Avanzadas [ADVANCE] (No para PC)

El submenú **ADVANCE** permite ajustar el modo NR, TTX y modo imagen RGB. Véase ilustración:



Presione el botón "◄" para disminuir el valor, Presione el botón "►" para aumentar el valor. Pulse el botón "MENU" para salir o volver a menú.

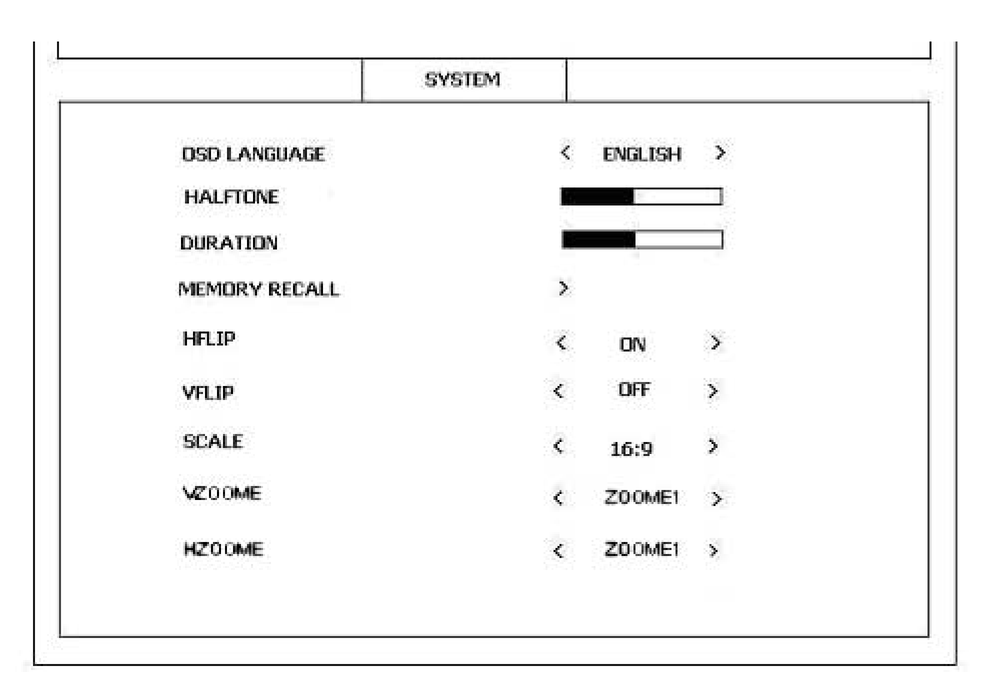
1. **NR: (Reducción de ruido)**
   Hay 4 modos de reducción de ruidos: OFF/WEAK/MIDDLE/STRONG.
   OFF: desconecta el valor NR;
   WEAK: nivel bajo de NR;
   MIDDLE: nivel medio de NR;
   STRONG: nivel alto de NR;

2. **Opción Teletexto [TTX LANGUAGE]:**
   Selecciona el idioma de Teletexto.
   Se pueden seleccionar hasta 5 idiomas para teletexto: WEST/EAST/RUSSIAN/ARABIC/FARSI.

3. **Modo Scart [SCART]: (Solo para entrada Scart)**
   Hay 3 entradas para el modo SCART: AUTO/RGB/CVBS:
   AUTO: detecta automáticamente la entrada SCART;
   RGB: conecta manualmente con la entrada RGB;
   CVBS: conecta manualmente con la entrada CVBS.

Funciones para submenú SYSTEM:

El submenú SYSTEM puede ajustar la opción de idioma de OSD, la duración de OSD, resetear la memoria, flip horizontal y flip vertical y la escala. Véase ilustración:



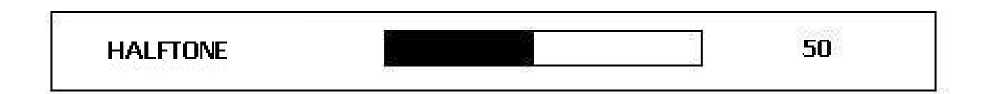
Presione "▲"/"▼" para mover el cursor. Presione "◄"/"►" para seleccionar valor. Pulse "MENU" para salir o volver a menú.

1. Modo OSD LANGUAGE:

Hay 5 idiomas OSD: ENGLISH/GERMAN/FRANCE/SPANSH/ITALIAN.

2. Modo semitone [HALFTONE]:

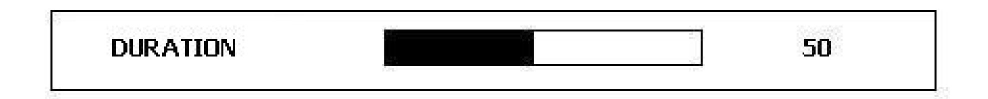
Ajuste semitono OSD. Véase ilustración:



Presione "◄" para disminuir valor, Presione "►" para aumentar valor. Pulse "MENU" para salir o volver a menú..

1. Modo duración [DURATION]:

Ajusta duración OSD. Véase ilustración:



Presione "◄" para disminuir valor, Presione "►" para aumentar valor. Pulse "MENU" para salir o volver a menú.

2. Modo resetear memoria [MEMORY RESET]:

Permite funciones de reseteo de memoria.

3. Modo HFLIP:

Permite la función flip horizontal.

ON: flip activado;

OFF: flip desactivado.

4. Modo VFLIP:

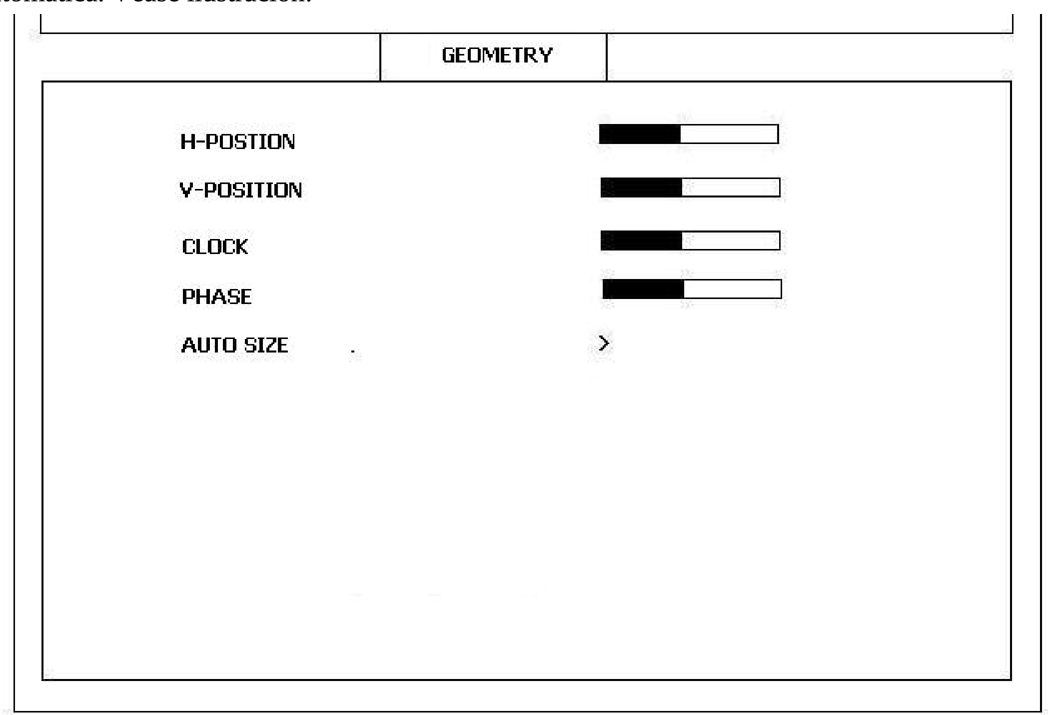
Permite la función flip vertical.

ON: flip activado;
OFF: flip desactivado.

5. **Modo escala [SCALE]:**
Permite funciones de modificación de escala de la imagen.
Hay 3 modos de funciones de escala de imagen: 16:9/4:3/ZOOM.
16:9: funciona en el modo 16:9;
4:3: funciona en el modo 4:3;
ZOOM: funciona en el modo ZOOM vertical y ZOOM horizontal.

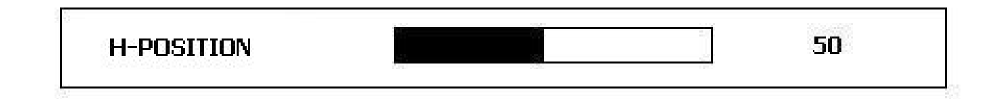
Funciones de submenú Geometría [GEOMETRY]: (Solo para entrada de PC)

El submenú GEOMETRY permite ajustar la imagen en posición vertical, posición horizontal, el reloj, la fase y medida automática. Véase ilustración:



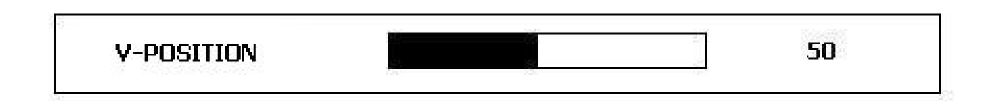
Presione "▲"/"▼" para mover el cursor. Presione "◄"/"►" para seleccionar un valor. Pulse "MENU" para salir o volver a menú.

1. **Posición Horizontal [H-POSITION]:**
Ajusta la imagen en posición horizontal. Véase ilustración:



Presione "◄" para disminuir el valor, Presione "►" para aumentar el valor. Presione MENU para salir o volver a menú.

2. **Posición vertical [V-POSITION]:**
Ajusta la imagen en posición vertical. Véase la ilustración:



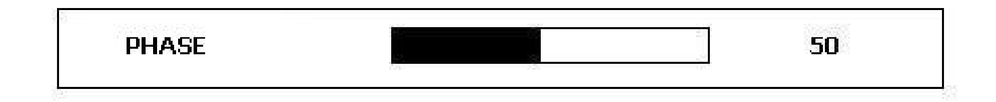
Presione “◄” para disminuir el valor, Presione “►” para aumentar el valor. Pulse MENU para salir o volver a menú

3. **Reloj [CLOCK]:**
   Ajusta el tamaño de la imagen. Véase la ilustración:



Presione “◄” para disminuir el valor, Presione “►” para aumentar el valor. Pulse MENU para salir o volver a menú

4. **Fase [PHASE]:**
   Ajusta la fase de imagen. Véase ilustración:

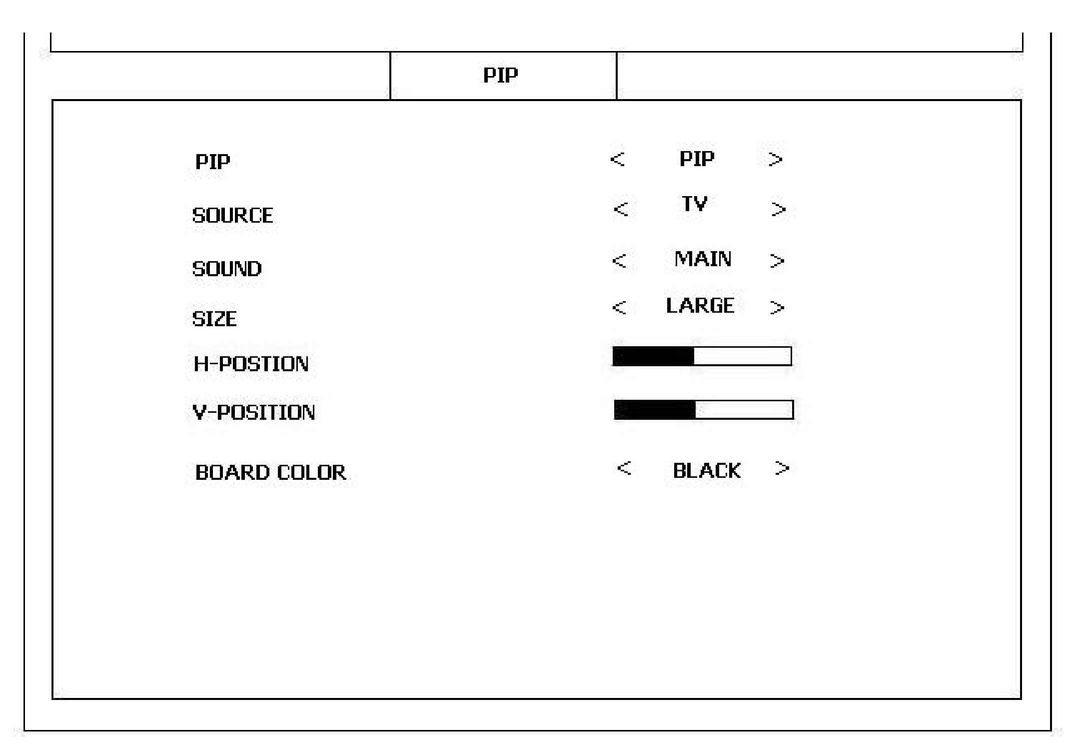


Presione “◄” para disminuir el valor, Presione “►” para aumentar el valor. Pulse MENU para retroceder o volver a menú

5. **Ajuste de tamaño automático [AUTO SIZE]:**
   Permite un ajuste automático del tamaño de la imagen.

Funciones de submenú para PIP (Solo para entrada PC/HDMI/YPrPb)

El submenú PIP permite ajustar los modos PIP on/off, entrada PIP sonido, tamaño, posición vertical, posición horizontal y color de fondo. Véase ilustración:



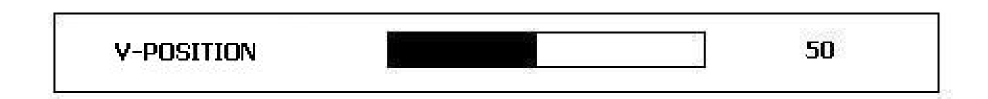
Presione “▲”/”▼” para mover el cursor. Presione “◄”/”►” para seleccionar valor. Pulse ”MENU” para salir o volver a menú.

1. **PIP:**
   Conecta o desconecta opción PIP. OFF/ON
   OFF: desconecta function PIP;
   PIP: conecta function PIP.
2. **Entrada [SOURCE]:**
   Permite seleccionar entrada PIP.
   NOTA: el modo PIP solo puede ejecutarse entre PC/HDMI/YPbPr y TV/AV/SVIDEO. No puede ejecutarse entre PC/HDMI/YPbPr o TV/AV/SVIDEO.
3. **Sonido [SOUND]:**
   Permite seleccionar la entrada de sonido MAIN/SUB
   MAIN: selecciona en canal principal de sonido;
   SUB: selecciona el canal secundario de sonido.
4. **Posición Horizontal [H-POSITION]:**
   Permite ajustar la ventana PIP en posición horizontal. Véase ilustración:



Presione “◄” para disminuir el valor, Presione “►” para aumentar el valor. Pulse MENU para salir o volver a menú

5. **Posición Vertical [V-POSITION]:**
   Permite ajustar la ventana PIP en posición vertical. Véase ilustración:



Presione "◄" para disminuir el valor, Presione "►" para aumentar el valor. Pulse MENU para salir o volver a menú

6. **Color de fondo [BOARD COLOR]:**
   Permite seleccionar el color de fondo de la ventana PIP. (azul o negro): BLACK/BLUE:

Funciones de submenú para canal de TV: (solo para entrada de TV)

El submenú TV-CHANNEL permite ajustar el sistema de color, de sonido, MTS, escáner automático, búsqueda manual, sintonización, función swap y AFC. Véase ilustración:

TV-CHANNEL

COLOR SYSTEM	< PAL >
SOUND SYSTEM	< I >
MTS	< MONO >
AUTO SCAN	>
MANUAL SEARCH	>
FINE TUNE	>
SKIP	< BLACK >
SWAP	>
AFC	< LARGE >

Presione "▲"/"▼" para mover el cursor. Presione "◄"/"►" para seleccionar valor. Pulse "MENU" para salir o volver a menú.

1. **Sistema Color [COLOR SYSTEM]:**
   Selecciona el sistema de color de TV. Pueden seleccionarse 3 sistemas de color: AUTO/PAL/SECAM.
2. **Sistema sonido [SOUND SYSTEM]:**
   Selecciona el sistema de sonido de TV. Pueden seleccionarse 6 sistemas de sonido: AUTO/BG/DK/I/L/L'.
3. **MTS:**
   Selecciona sonido MTS para TV. Esta función requiere soporte de señal de TV. Puede usar sonido NICAM para TV.
4. **AUTO SCAN:**
   Permite búsqueda automática de canal de TV.

5. **Búsqueda Manual [MANUAL SEARCH]:**

Permite búsqueda manual de canal de TV.

6. **Sintonización [FINE TUNE]:**
   Permite sintonizar la frecuencia de TV.
7. **Función SKIP:**
   Permite la función Skip de canal de TV
8. **Función intercambio [SWAP]:**
   Permite la función Swap de canal de TV.
9. **Función de Control de Frecuencia automática [AFC]:**
   Permite la función AFC de canal de TV.

Funciones de submenú especiales:

Función SYSTEM

Presione el botón SYSTEM para entrar en el sistema de función Menú. Presione el botón SYSTEM para bascular el valor del sistema de sonido de TV. Presione el botón MENU para salir o volver a menú.

Hay 5 modos: PAL BG/PAL DK/PAL I/SECM L/SECAM L. Véase ilustración:

PAL BG

Función 16:9/4:3:

Presione “16:9/4:3” para accionar el menú flip de imagen, como se muestra en la ilustración:

Presione el botón UP/DOWN (arriba/abajo) para mover cursor, presione el botón OK para seleccionar valor, pulse el botón MENU para salir o volver a menú.

Función DISPLAY

Presione “DISPLAY” para introducir una imagen como se muestra en la imagen inferior:

16:9

Presione “DISPLAY” o “MENU para volver a menú.

Menú de selección de entrada:

Presione “TV/AV” para seleccionar la entrada. Puede cambiarse a otra entrada.

Esta unidad tiene 7 entradas “HDMI/TV/SCART/AV/S-VIDEO/YpbPr(YCbCr)/PC”.

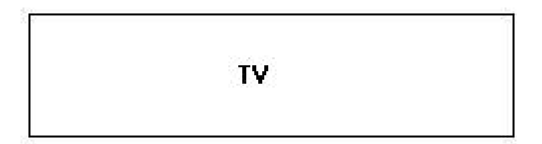
HDMI– señal HDMI o DVI.

TV– modo TV.

SCART— modo terminal scart, soporte para señal CVBS y RGB.

AV – modo terminal CVBS

S-VIDEO – modo terminal Y/C
YpbPr(YCbCr) – modo terminal HDTV
PC – modo ordenador
Véase ilustración:



Botón “TV/AV”: permite seleccionar entrada. Al cabo de 2 segundos se cambiará al modo seleccionado.
Botón “MENU”: permite salir a menú

Menú de advertencia de No señal
En caso de no recibir señal, el aparato seleccionará el menú de advertencia de no señal

Véase ilustración:

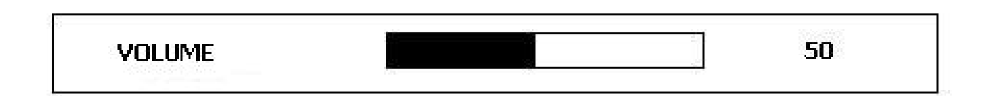


Menú de confirmación de desconexión:
Presione el botón de conexión para seleccionar el menú de confirmación de desconexión Esta opción evitará que el aparato se desconecte por error.
Véase ilustración:

POWEr OFF?
Press"POWER" key again to power off.
Press"MENU" key to return.

Presione “POWER” para desconectar. Presione “MENU” para salir (si el aparato está conectado).
En este modo, el aparato volverá a su función transcurridos 10 segundos.

Menú de ajuste de volumen:
Sin seleccionar la opción “Menú principal” [Main Menú], presione el botón “Vol+” / “Vol-“directamente para seleccionar el Menú de ajuste de volumen.
Véase ilustración:



Botón ”Vol+”: aumenta el volumen
Botón “Vol-“: disminuye el volumen
Botón “MENU”: para salir

Menú Modo de imagen

Sin seleccionar el menú principal, el botón “P Mode” permitirá seleccionar el Menú de selección de modo de imagen. Presione el botón “P Mode” para acceder.

Las opciones a seleccionar son “STANDARD” –“DYNAMIC”—“SOFT”—“PERSONAL”.

STANDARD

Menú Advertencia de temperatura elevada:

Si la temperatura del proyector aumenta en exceso durante el funcionamiento, el aparato mostrará un mensaje de advertencia de temperatura elevada. Véase la imagen inferior:

High Temperture Waring!
System will go to standby mode
after 10 seconds

El sistema cuenta con un sistema de protección. Todos los botones quedarán inactivos excepto el botón de conexión. Por favor, no desconecte el aparato con la toma principal de corriente. El sistema activará automáticamente el modo de protección por refrigeración transcurridos 10 segundos. La advertencia de temperatura elevada, indica que el sistema de ventilación no está funcionando correctamente. Por favor, remítase al apartado “Problemas sencillos y soluciones”, “Modo advertencia de temperatura elevada” para solucionar el problema.

Mantenimiento

Limpieza

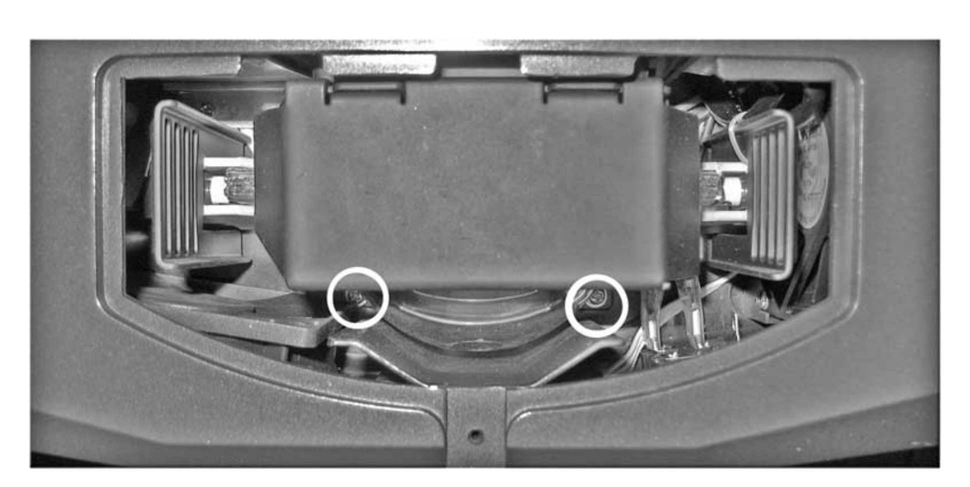
(1) Desconecte el proyector y desenchúfelo para limpiarlo.
(2) No use limpiadores líquidos o aerosoles para la limpieza del proyector. Utilice un paño ligeramente húmedo o seco.
(3) Limpie el polvo y marcas de la lente externa con un paño de algodón.

Cambio de lámpara

1、Retire la cubierta del compartimiento para la lámpara

Desatornille las piezas mostradas en la ilustración 1, retire la cubierta del compartimiento donde se encuentra la lámpara.

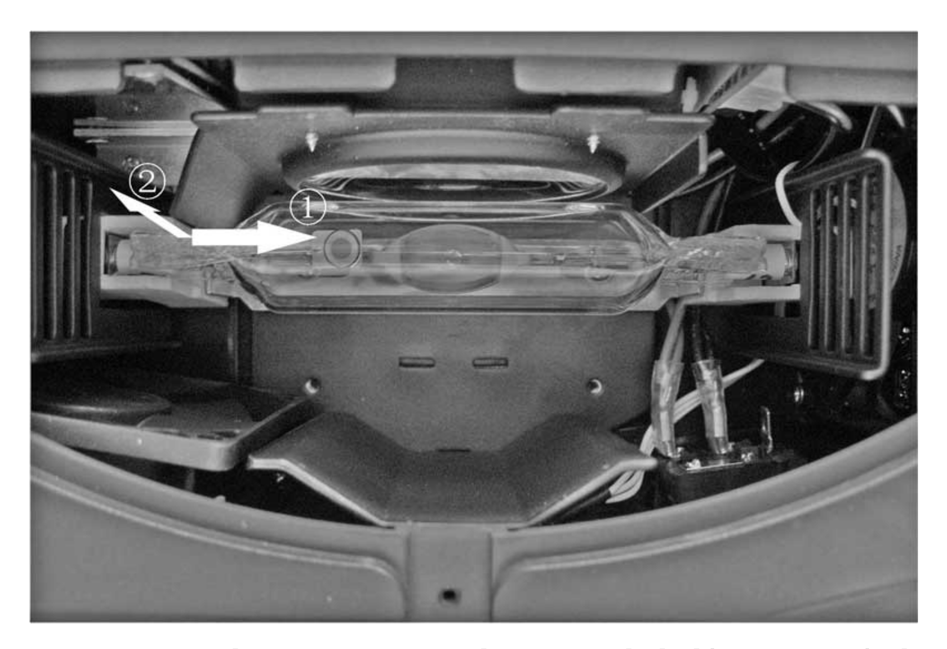
2、Estructura interna tras retirar la cubierta



3、Afloje los tornillos de fijación de la lámpara

Desatornille los dos tornillos como se muestran en la imagen superior. Retire la lámpara con mucho cuidado procurando no golpearla.

4、Retirar la lámpara



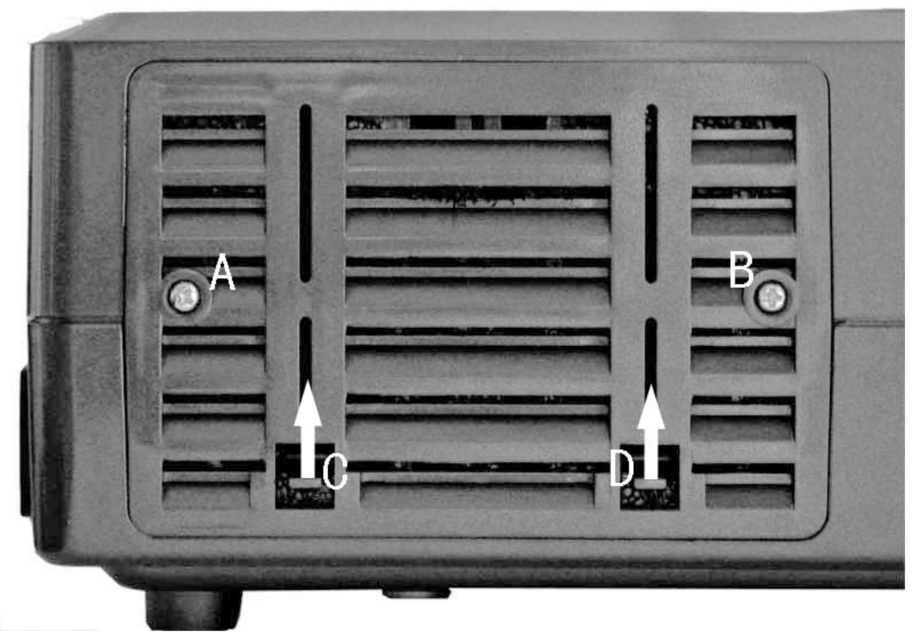
Como muestra la imagen, sujete el extremo de la lámpara, muévala en la dirección de la flecha (1) de manera que el extremo de la lámpara pueda retirarse de su encaje. Luego extraiga la lámpara siguiendo la dirección de la flecha (2).

5、Instalación de la lámpara

El proceso de instalación de la lámpara es contrario al de extracción de la lámpara.
Nota: cuando instale la lámpara, tenga cuidado de instalarla en la posición correcta

Limpieza del proyector

Sustitución y limpieza de la rejilla anti-polvo



Como puede observarse en la imagen superior, afloje los dos tornillos en A y B, con cuidado levante las dos pestañas C y D y tire para retirar la rejilla.

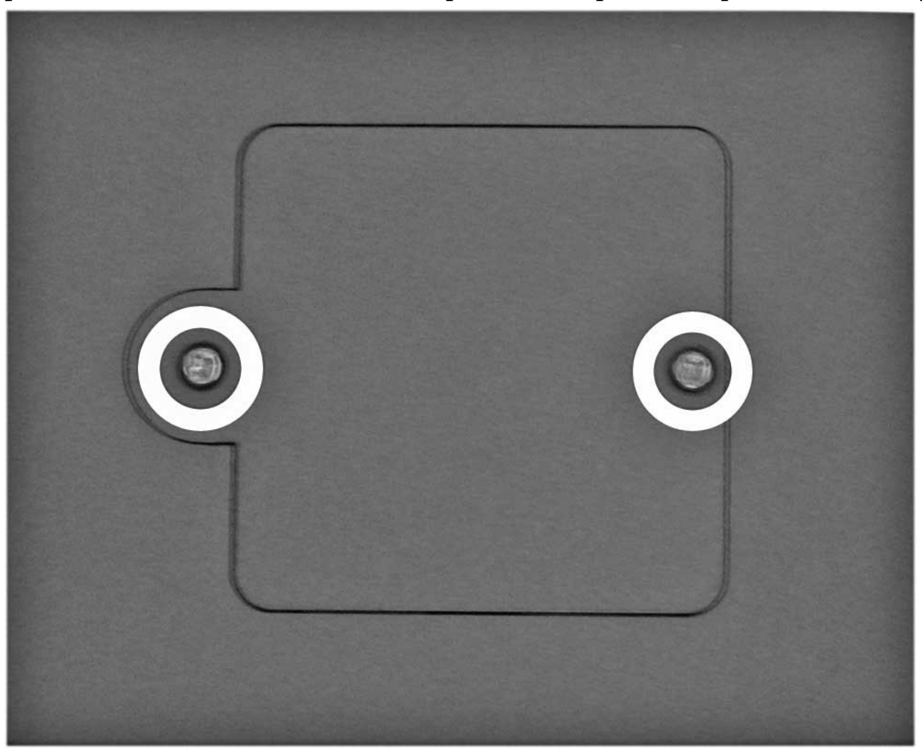


Tras sustituir o limpiar la rejilla anti-polvo, encaje nuevamente con cuidado las pestañas marcadas en la parte superior.

Limpieza del panel LCD

Afloje los tornillos indicados en la imagen inferior, retire la cubierta, limpie con un paño seco y suave el panel LCD.

Advertencia: si no realiza la limpieza con cuidado puede ocasionar daños irreparables en el proyector. Se recomienda que la limpieza sea realizada por un especialista. El fabricante se reserva el derecho a no prestar servicios en caso de daños producidos por la limpieza realizada por un particular o no especialista.



Problemas sencillos y solución

El proyector es un producto de alta tecnología óptica integral, mecánica y de componentes electrónicos con CPU y con diversos circuitos de protección instalados. En caso de no seguir las recomendaciones de este manual o de que la instalación se haya ejecutado de forma errónea, el circuito de protección del proyector no se pondrá en funcionamiento. Siempre que su proyector sea instalado correctamente o se sigan las indicaciones de este manual, cualquier problema puede ser solventado.

Síntoma	**Solución**
La lámpara no se enciende cuando se conecta el proyector	1. ¿Ha conectado correctamente el proyector a la corriente? ¿Está el enchufe enchufado correctamente? 2. ¿El interruptor ha sido conectado y desconectado frecuentemente? Apague el proyector durante 15 minutos. 3. Calcule cuánto tiempo ha utilizado la lámpara. ¿Debe ser sustituida?
No hay imagen	1. ¿Ha abierto la cubierta de la lente? 2. ¿Está el aparato conectado correctamente? Asegúrese de que las entradas de señal están conectadas correctamente. 3. ¿Están los valores de brillo y contraste al mínimo?

El mando a distancia no funciona	1. ¿Tiene batería el mando a distancia? ¿Están las baterías del mando puestas correctamente? 2. ¿Hay algún obstáculo entre el mando y el punto de recepción de su proyector? 3. ¿Está su mando a distancia operando a mayor distancia del proyector de la recomendada (distancia máxima: 7 metros=?
La imagen está distorsionada	1. Gire la lente y ajuste la imagen. 2. Ajuste el brillo, contraste y color. 3. ¿Está la lente limpia?
Sonido inusual	1. ¿Está la señal de sonido correctamente conectada? 2. ¿Está es buen estado la entrada de sonido de TV? 4. ¿Tiene usted el volumen al mínimo?

Si las soluciones aportadas no solventan el problema, contacte directamente con su proveedor. No abra el aparato.

Parámetros y funciones

Especificaciones técnicas

Modelo No.	HP-035
53"Pantalla	230lx (53")
Resolución	640*480 Soporte VGA SVGA XGA
Contraste	500:1
Fuente de luz	150W lámpara especial proyección
Duración de la lámpara	aprox. 6000 horas
Salida AF de potencia	3W
Suministro de potencia	210V-240V AC & 110V-250V AC 50/60 HZ
Dimensión de proyección	25"—200"
Peso neto	4.7kg(210V-240V) 3.2kg(110V-250V)
Dimensiones	290x240x105mm
Entrada	AV，SV，YPbPr/YCbCr，SCART，HDMI，DTV，TV，USB，3 en 1 lector de tarjeta (las entradas pueden variar según modelo de proyector)
Salida	Audio
Video compatible	PAL/NTSC /SECAM
Sonido audio	<32dB.

Funciones principales

Equipado con entradas AV, SV, YPbPr/YCbCr, SCART, HDMI, DTV, TV, USB, 3en1 lector de tarjeta, etc (las entradas pueden variar según modelo del proyector)
Soporte para todas las señales TV
Soporte para señales 1080i/720P/576P/480P/576i/480i
Tecnología de imagen avanzada: ACM (Adaptive Color Management) & ACC (Adaptive Contrast &

Color) & DCDI (Directional Correlational De-Interlace)
Función de pantalla OSD
Soporte vertical y horizontal de imagen flip y zoom, y enchufe 4:3 o 16:9
Soporte dinámico, suave, estándar y personalizado para 4 modos de ajuste de imagen
Soporte estándar, noticias, música y personalizado para 4 modos de ajuste de sonido
Soporte para 4 modos de reducción de sonido
Corrección óptica de distorsión trapezoidal [Keystone]
Ventiladores continúan en movimiento tras desconexión del proyector (7 minutos para protección de la lámpara frente al calor)
Fácil manejo con el mando a distancia
Ajuste de enfoque manual
Sistema de ventilación silenciosa
Equipado con sistema de motor óptico altamente efectivo
Lámpara de fácil sustitución
Diseño de seguridad: confirmación de desconexión, desconexión automática ante altas temperaturas, alarma de problema en sistema de ventilación y desconexión automática.
Desconexión automática cuando no hay señal de entrada

Nota:
***el modelo no tiene entrada USB，DTV，lector de tarjeta 3 en 1.

Tanto el software como el hardware del proyector son objetos de cambio o actualización sin previa notificación, aunque sus funciones no varían.

Accesorios de repuesto

Mando a distancia, cable de alimentación, manual de instrucciones, línea de señal AV, línea de señal VGA.

Gracias por leer este Manual de Instrucciones. Para resolver más cuestiones, por favor contacte con nosotros o con su proveedor, donde será atendido inmediatamente. Le deseamos que disfrute con nuestros productos.